



## ROTARY INTERNATIONAL DIRETRIZES PARA PAGAMENTO Perguntas mais frequentes e Definições

### **Onde posso encontrar as informações bancárias requisitadas no formulário de dados do recebedor de fundos / Que dados são necessários para eu poder receber um pagamento via transferência eletrônica?**

Os requisitos são diferentes dependendo de seu país de residência (veja diretrizes para pagamento [http://www.rotary.org/RIdocuments/pt\\_pdf/rits\\_payment\\_guidelines\\_pt.pdf](http://www.rotary.org/RIdocuments/pt_pdf/rits_payment_guidelines_pt.pdf)). O indicado é que consulte seu banco a respeito dos dados exigidos. Veja mais abaixo as informações necessárias para transferência eletrônica de fundos (EFT) e uma descrição do que são os códigos mencionados.

### **Por que o Rotary precisa de minhas informações bancárias para fazer um pagamento?**

Os bancos do mundo todo estão se tornando cada vez mais eletrônicos, e métodos de pagamento via cheques são considerados ineficientes, inseguros e onerosos. A maioria dos pagamentos feitos pelo Rotary a outros países tem sido há algum tempo via transferência eletrônica. Embora todas as transações bancárias estejam sujeitas ao pagamento de taxas, este método é o mais barato, principalmente quando fornecermos ao banco informações corretas e completas, inclusive os códigos exigidos. Ao fornecer todos os dados solicitados, os rotarianos nos ajudam a manter os custos baixos e recebem os fundos mais rápida e eficientemente.

### **Requisitos gerais para fazer transferência eletrônica de fundos (EFT):**

- Pagamentos em dólares americanos dentro dos EUA:
  - Nome exato que consta da conta do banco
  - Número da conta
  - Nome do banco/ Endereço
  - Número de ABA Routing
- Pagamentos em dólares americanos fora dos EUA:
  - Nome exato que consta da conta do banco
  - Número da conta
  - Nome do banco/ Endereço
  - SWIFT Code/BIC
  - Outros códigos de banco exigidos por seu país
  - Banco correspondente nos Estados Unidos:
- Nome do banco/ Endereço
- Número de ABA Routing
- Transferência local de fundos (originada fora dos EUA):
  - Nome exato que consta da conta do banco
  - Número da conta
  - Nome do banco/ Endereço
  - Outros códigos de banco exigidos por seu país

*\*Observação:* Na maioria dos países, o código SWIFT /BIC é exigido para que uma transferência eletrônica de fundos seja concluída. Na Europa, é preciso também fornecer o código IBAN, tanto para transações internas quanto externas. Em muitos países, pede-se também o número da agência ou o código Sort, especialmente para transferências internas (a maioria dos pagamentos feitos pelo Rotary em moeda que não dólar americano é enviada de contas no próprio país). Verifique com seu banco quais são os códigos corretos a ser fornecidos ao Rotary, inclusive tipo de conta utilizada (poupança, corrente, etc.).

### **Definições:**

**EFT:** sigla de *Eletronic Funds Transfer* - transferência eletrônica de fundos. Termo genérico utilizado para indicar que os fundos serão depositados eletronicamente diretamente em sua conta bancária.

**ACH:** sigla de *Automated Clearing House*, sistema americano de transferência de fundos por meio de depósitos diretamente na conta. Este é um método preferido em vários países por ser mais eficaz e econômico do que transferências via wire transfer, RTGS ou telex. Também conhecido como depósito direto, é mais usado pelo Rotary para pagamentos de quantias maiores e para fora do país. As taxas são mínimas e é usado também para pagamentos diários como salários, aposentadoria, etc.

**SWIFT Code/BIC:** referência exigida para todas as transferências internacionais (BIC = *Bank Identification Code*). O código BIC deve conter entre 8 e 11 caracteres (se o número da agência for incluído):

- 4 dígitos do código do banco
- 2 dígitos do código do país
- 2 dígitos do código do local (podem ser alfabéticos ou numéricos)
- O código de local pode ser seguido de 3 dígitos referentes ao número da agência (alfabéticos ou numéricos). O número da agência é opcional, se há XXX após os 0 dígitos do código SWIFT, significa que é a agência principal.

**Código IBAN:** sigla de *International Bank Account Number*, número utilizado para identificar uma conta de banco em transferências eletrônicas feitas principalmente entre países europeus. Consiste do identificador do banco, código original e número da conta do banco, mais caracteres adicionais. Um código IBAN pode ter até 34 caracteres numéricos, dependendo do país ao qual os fundos serão enviados (os 2 primeiros identificam o país da conta, seguidos de 2 dígitos de validação, seguidos do Clearing Code e do número da conta, e algumas vezes de 1 ou 2 dígitos de checagem).

**CLABE:** sigla de *Clave Bancaria Estandarizada*, é um número de conta expandido, formado por 18 dígitos, requerido para transferências eletrônicas ao México.

**Número de ABA Routing:** sigla de *American Bankers Association*, é o código routing para bancos com base nos EUA e exigido para todas as transferências eletrônicas em dólares americanos. É um código numérico de 9 dígitos, iniciado geralmente por 0, 1, 2 ou 3. Observe que alguns bancos isolaram o código ABA para pagamentos em ACH (depósito direto), wire transfers e cheques, ou seja, o número ABA pode não mais ser o mostrado em seus cheques ou comprovantes de depósito. Se sua conta for localizada nos EUA ou seus territórios, forneça o número de ACH. O mais indicado é perguntar a seu banco qual é o número de ABA Routing correto para receber depósitos diretos.

**Código Sort:** identifica agência específica de uma instituição bancária. É usado em vários países e o número de dígitos varia.

**Número da BSB:** sigla de *Bank State Branch*, é identificador de agência similar ao código Sort. Utilizado principalmente na Austrália e Nova Zelândia, é formado por 6 dígitos sendo 2 referentes ao código do banco, 1 ao código do estado e 3 à agência.

**Código da agência:** identifica agência específica de uma instituição bancária. É usado em vários países e o número de dígitos varia.

**Código IFSC:** sigla de *Indian Financial System Code*, é um código alfanumérico criado para identificar agências de bancos na Índia. Tem 11 dígitos, e identifica o banco e a agência. É diferente do código MICR, com 9 dígitos.

**Banco correspondente:** banco que aceita depósitos e realiza serviços bancários para outras instituições depositárias. Estes bancos são essenciais em operações de transferência de fundos de um país a outro. As informações requeridas para pagamentos relacionados a estes bancos incluem:

- Nome e endereço do banco correspondente nos EUA
- Número de ABA Routing do banco correspondente nos EUA

Seu banco deve lhe informar com qual banco dos EUA mantém relacionamento e prover-lhe os dados necessários. \*Obs.: do mesmo modo, se necessitar enviar Euros para fora da Europa, forneça ao Rotary o banco correspondente na região (inclusive código SWIFT/BIC e IBAN). Em algumas circunstâncias especiais, as informações do banco correspondente são requeridas para pagamentos internos, como para uniões de crédito e bancos no leste da Rússia. Consulte seu banco sobre a melhor maneira de proceder para receber transferência eletrônica de fundos (EFT).

**Recursos:**

Os seguintes websites, embora não sejam completos, são úteis para encontrar códigos de bancos. Contate seu banco diretamente para obter dados faltantes. Alguns sites só confirmam que o formato do código está certo, mas não fornecem seu número.

**A) Diretório Fedwire**

<http://www.fedwiredirectory.frb.org/search.cfm>

Use este site para:

- Validar um número de ABA
- Obter o nome e endereço de um banco com base em seu número de ABA
- Obter um número de ABA com base no nome e endereço de um banco

**B) SWIFT**

<http://www.swift.com/>

Use este site para:

- Validar um SWIFT Code/BIC
- Obter o nome e endereço de um banco com base em seu código SWIFT/BIC
- Obter um código SWIFT/BIC com base no nome e país de um banco

**C) Códigos de banco no Canadá**

[http://www.cdnpay.ca/systems/branch\\_directory.asp](http://www.cdnpay.ca/systems/branch_directory.asp)

Use para pesquisas códigos de banco canadenses

**D) Verificação de código Sort no Reino Unido**

<http://www.apacs.org.uk/sortcodechecker/index.html>

Use para validar um código Sort

**E) Verificação de código IBAN**

<http://www.tbq5-finance.org/?ibancheck.shtml>

Use para validar um formato de código IBAN